



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
7.1.0. - Ufficio Cultura 7.1.0. - Amt für Kultur	1106	17/03/2025

OGGETTO/BETREFF:

APPROVAZIONE DELL’AFFIDAMENTO DIRETTO AI SENSI DELL’ART. 26 COMMA 1 LETT. B) LP N. 16/2015 PER IL SERVIZIO DI TICKETING CONCERTI EUYO E GMJO – BOLZANO FESTIVAL BOZEN 2025 PER LA ALLA FONDAZIONE TEATRO COMUNALE DI BOLZANO CON CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA.

CODICE C.I.G.: CIG ANCORA DA GENERARE

GENEHMIGUNG DER ZUWEISUNG DES DIREKTAUFTRAGES GEMÄSS ART. 26 ABSATZ 1 BUCHST. B) LG NR. 16/2015 FÜR DIE DIENSTLEISTUNG TICKETING-SERVICE BEI DEN KONZERTEN EUYO UND GMJO - „BOLZANO FESTIVAL BOZEN 2025“AN DAS UNTERNEHMEN „STIFTUNG STADTTHEATER UND KONZERTHAUS BOZEN“MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER KOSTEN.

CIG-CODE: CIG NOCH ZU ERSTELLEN

Vista la Deliberazione della Giunta Comunale n. 329 del 29/07/2024 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2025-2027;

vista la Deliberazione del Consiglio Comunale n. 72 del 17/12/2024 immediatamente esecutiva, con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2025-2027;

vista la Deliberazione del Consiglio Comunale n. 76 del 23/12/2024 immediatamente esecutiva di approvazione del Bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2025-2027;

vista la Deliberazione della Giunta Comunale n. 15 del 16/01/2025 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per l'anno 2025-2027;

Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "*Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige*", che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

Visto l'art. 105 del vigente Statuto Comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 410/2015, con la quale viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 329 vom 29/07/2024, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2025-2027 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Gemeinderatsbeschluss Nr. 72 vom 17/12/2024, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2025-2027 aktualisiert worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Gemeinderatsbeschluss Nr. 76 vom 23/12/2024, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2025-2027 genehmigt hat.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 15 vom 16/01/2025, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2025-2027 genehmigt worden ist

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „*Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol*“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

vista la determinazione dirigenziale n. 1641 del 28.4.2020 prot. 79506/2020 della Ripartizione VII con la quale il Direttore di Ripartizione provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii.;

visti gli indirizzi espressi dalla Giunta nella seduta del 17.2.2025 in merito al progetto Bolzano Festival Bozen 2025;

Visti:

- la L.P. 16/2015 e la L.P. 17/1993 in materia di "Disciplina del procedimento amministrativo";
- il D.Lgs. n. 36/2023 e rispettivi allegati;
- il "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018, in quanto compatibile;
- il decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, n. 445;
- il D.Lgs. n. 81/2008 ed, in particolare, l'art. 26, comma 6;

Premesso che in data 7, 14, 19 e 22 agosto 2025 presso il Teatro Comunale si terranno i concerti delle Orchestre giovanili European

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung VII Nr. 1641 vom 28.4.2020 Prot. 79506/2020, kraft derer der Direktor der Abteilung VII - die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen" der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F. genehmigt wurde.

Gestützt auf die vom Stadtrat in der Sitzung vom 17. Februar 2025 angegebenen Richtlinien, die sich auf das Projekt Bolzano Festival Bozen 2025 beziehen;

Gesehen:

- das LG 16/2015 und LG 17/1993 im Hinblick auf die „Regeln des Verwaltungsverfahrens“,
- das Gv.D. Nr. 36/2023 und entsprechende Anhänge;
- die „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde, sofern vereinbar,
- das Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 445 vom 28. Dezember 2000;
- das Gv.D. Nr. 81/2008 und im Speziellen Art. 26, Abs. 6;

Vorausgeschickt, dass am 7., 14., 19., und 22. August 2025 die Konzerte der Jugenorchester European Union Youth Orchestra und Gustav

Union Youth Orchestra e Gustav Mahler Jugendchester; Mahler Jugendchester im Stadttheater aufgeführt werden;

accertato che si rende necessario provvedere all'affidamento del servizio ticketing per la prevendita dei biglietti e abbonamenti dei concerti delle Orchestre giovanili European Union Youth Orchestra e Gustav Mahler Jugendchester; Es wird für notwendig erachtet, einen Dienstleistungsauftrag für den Ticketingservice beim Vorverkauf der Karten und Abonnement für die Konzerte der Jugendchester European Union Youth Orchestra und Gustav Mahler Jugendchester zu vergeben.

ravvisata, pertanto, la necessità di attivare le procedure necessarie per garantire il servizio suddetto; Daher wird es für notwendig erachtet, die erforderlichen Verfahren einzuleiten, um den oben genannten Dienst zu gewährleisten;

rilevato che, ai sensi dell'art. 21-ter, comma 2, LP n. 1/2002: "Norme in materia di bilancio e di contabilità della Provincia Autonoma di Bolzano", per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni d'importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatrici di cui all'art. 2 comma 2 della LP n. 16/2015, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP (ovvero Consip) e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale, fatta salva l'eccezione di cui all'articolo 38 della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16,. È fatta salva altresì la disciplina nazionale in materia per quanto applicabile. Festgestellt, dass gemäß Art. 21/ter Abs. 2 LG Nr. 1/2002 „Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen des Landes“ die öffentlichen Auftraggeber, für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert, nach Art. 2 Abs. 2 LG Nr. 16/2015, alternativ zum Beitritt zu den von der AOV (bzw. Consip) abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen und stets unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurückgreifen oder, bei Fehlen eines Zulassungsantrages, auf das telematische System des Landes, unbeschadet der Ausnahme gemäß Art. 38 des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 und der einschlägigen nationalen Vorschriften, soweit diese anwendbar sind.

Considerato che non sono attive convenzioni ACP ovvero di Consip relative a servizi comparabili con quelli da acquisire. Angesichts der Tatsache, dass es keine aktiven Vereinbarungen der AOV bzw. Consip hinsichtlich von Dienstleistungen, die mit den zu erwerbenden vergleichbar sind.

Ritenuto di procedere all'affidamento diretto del servizio di cui in oggetto ai sensi dell'art. 26 comma 1 lett. b) LP n. 16/2015 (per affidamenti di importo inferiore a 140.000 euro anche senza consultazione di più operatori economici); Es wurde entschieden, die Direktvergabe der Dienstleistung gemäß Art. 26 Absatz 1 Buchst. b) LG Nr. 16/2015 (für Vergaben mit einem Betrag unterhalb von 140.000 Euro auch ohne Konsultation mehrerer Wirtschaftsteilnehmer) vorzunehmen;

Considerato che non si ritiene necessaria la Die Anforderung des CUP-Kodex wird nicht für

richiesta del CUP, non sussistendo le condizioni imprescindibili che ne rendono obbligatoria la richiesta ed in particolare la presenza di un obiettivo di sviluppo economico e sociale;

considerato che ai sensi dell'art. 49 comma 6 del D.Lgs. n. 36/2023 in materia di affidamenti diretti nella scelta dell'operatore economico si è derogato all'applicazione del principio di rotazione in quanto trattasi di affidamento diretto inferiore a 5.000,00 euro;

Dato atto che è stato scelto il seguente operatore economico "Fondazione Teatro Comunale" per i seguenti motivi: i concerti estivi delle orchestre giovanili Gustav Mahler Jugendorchester ed European Union Youth Orchestra si svolgono presso il Teatro Comunale dove verrà acquistato il biglietto d'ingresso, con la conseguente necessità di avvalersi del loro servizio ticketing.

visto l'offerta economica del 7.3.2025 e ritenuta congrua per un totale complessivo di euro 4.555,20 (+ IVA 22%);

considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio,

la Dirigente in qualità di RUP dichiara, con la sottoscrizione del presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento;

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

La Direttrice dell'Ufficio Cultura

determina:

notwendig befunden, da die unabdingbaren Voraussetzungen dafür nicht gegeben sind, zumal mit dem Antrag keine wirtschaftliche oder betriebliche Weiterentwicklung bezweckt wird,

in der Erwägung, dass gemäß Artikel 49, Absatz 6 des Gesetzesdekrets Nr. 36/2023 über die direkte Beauftragung bei der Wahl des Wirtschaftsteilnehmers auf die Anwendung des Rotationsprinzips verzichtet wurde, soweit es sich um direkte Beauftragungen von weniger als 5.000,00 EUR handelt;

Angesichts der Tatsache, dass es der Wirtschaftsteilnehmer „Stiftung Stadttheater“ aus folgenden Gründen gewählt wurde:

Die Sommerkonzerte des Gustav Mahler Jugendorchesters und des Jugendorchesters der Europäischen Union finden im Stadttheater statt, wo auch die Eintrittskarten erhältlich sind, mit der daraus resultierenden Notwendigkeit, ihren Fahrkartenverkaufsdienst zu nutzen.

Es wurde Einsicht genommen in den wirtschaftlichen Angebot vom 7. März 2025 in Höhe von 4.555,20 (+ 22% MwSt.), der als angemessen erachtet wird.

Angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird,

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt die Direktorin als EPV, dass Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten in Bezug auf die oben genannte Abtretung

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

Dies vorausgeschickt,

verfügt

die Direktorin des Kulturamtes:

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

- di affidare il servizio ticketing per la prevendita dei biglietti e abbonamenti dei concerti delle Orchestre giovanili European Union Youth Orchestra e Gustav Mahler Jugendorchester alla Fondazione Teatro Comunale e Auditorium per l'importo presunto di Euro 4.555,20 (IVA escl.), ai prezzi e condizioni dell'offerta di data 7.3.2025 ai sensi dell'art. 26, comma 1 lett. b) della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.;
- di non prevedere alcuna garanzia trattandosi di affidamento diretto di importo inferiore a 40.000 euro ai sensi dell'ultimo periodo dell'art. 36 comma 1 LP n. 16/2015;
- di quantificare in euro 5.557,34 (I.V.A. 22% compresa) l'importo complessivo della servizio;
- di approvare la spesa derivante di Euro 5.557,34 (I.V.A. 22% compresa);
- di prendere atto che ai sensi dell'art. 49 comma 6 del D.Lgs. n. 36/2023 in materia di affidamenti diretti nella scelta dell'operatore economico si è derogato all'applicazione del principio di rotazione in quanto trattasi di affidamento diretto inferiore a 5.000,00 euro netti;
- di approvare lo schema del contratto stipulato per mezzo di corrispondenza, al quale si rinvia *per relationem* e che è depositato presso l'Ufficio Cultura, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“:

- die Stiftung Stadttheater und Konzerthaus mit dem Dienstleistungsauftrag für den Ticketingservice beim Vorverkauf der Karten und Abonnemente für die Konzerte der Jugendorchester European Union Youth Orchestra und Gustav Mahler Jugendorchester für einen voraussichtliche Betrag in Höhe von 4.555,20 Euro (Ohne MwSt.) zu betrauen zu den Preisen und Bedingungen des Angebotes vom 7. März 2025 anzuvertrauen, gemäß Art. 26, Abs. 1 Buchst. b) des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F.,
- Keine Sicherheit vorzusehen, da es sich um eine Direktvergabe mit einem Betrag von weniger als 40.000 Euro gemäß Art. 36 Absatz 1 letzter Satz LG Nr. 16/2015 handelt;
- den Gesamtwert der Dienstleistung mit € 5.557,34 (22% MwSt. inbegriffen) zu beziffern,
- die daraus entstehende Ausgabe von 5.557,34 Euro (22% MwSt. inbegriffen) wird genehmigt,
- zur Kenntnis zu nehmen, dass gemäß Artikel 49, Absatz 6 des Gesetzesdekrets Nr. 36/2023 über die Direktvergabe bei der Wahl des Wirtschaftsteilnehmers auf die Anwendung des Rotationsprinzips verzichtet wurde, sofern es sich um eine Direktvergabe von weniger als 5.000,00 Euro handelt
- den Entwurf des Vertrages abgeschlossen im Wege des Briefverkehrs mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit der auserwählten Firma abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher beim Amt für Kultur hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, anzunehmen;

- di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 18 del D.Lgs. n. 36/2023 e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";
- di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000 euro, sono esonerate da tale verifica;
- di dar atto dell'esclusione di ogni possibile conflitto d'interesse da parte del RUP/della RUP in relazione al suddetto affidamento;
- di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da allegato contabile;
- 7) di prendere atto che l'importo di Euro 5.557,34 (IVA 22% cpr) verrà liquidato alla Fondazione Teatro e Auditorium (BZ) a servizio avvenuto, con determinazione del dirigente responsabile, dietro presentazione di regolare fattura;
- di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei
- festzulegen, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art. 18 des Gv.D. Nr. 36/2023 und Art. 21 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen wird,
- es wird festgestellt, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Bauleistungs-, Dienstleistungs- und Lieferaufträgen mit einem Betrag bis zu 150.000 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind.
- Festzustellen, dass kein Interessenskonflikt des/der EPV mit dem genannten Auftrag vorliegt.
- im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage,
- 7) festzuhalten, dass der Betrag in Höhe von 5.557,34 Euro (22% MwSt. inb.) der der Stiftung Stadttheater und Konzerthaus (BZ) nach Abschluss der Dienstleistung mit Verfügung des verantwortlichen leitenden Beamten und nach Vorlage der ordnungsgemäßen Rechnung ausbezahlt wird;
- zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F., überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den

pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;

Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist,

- di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione "Amministrazione trasparente", ai fini della generale conoscenza
 - contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
- zu veranlassen, dass die gegenständliche Maßnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ zum Zweck der allgemeinen Kenntnisnahme veröffentlicht wird.
 - gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2025	U	1560	05021.03.029900003	Altri servizi	5.557,34

La direttrice di Ufficio / Die Amtsdirektorin
Bernardi Paola / InfoCamere S.C.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

630f8c1ab9f82fe3ac73324202402860a4e0bb3781bda3e24b691d52aad5a040 - 15018941 - det_testo_proposta_17-03-2025_11-06-49.doc
a0a6b381f0802897e906516741c981812662619f61f980c31a785a508da74e3e - 15018949 - det_Verbale_17-03-2025_11-08-12.doc